Panasonic®

Pokyny k obsluze a instalační pokyny

Pračka
(Domácí použití)

Model č.

NA - 148VB4
NA - 147VB4
NA - 128VB4
NA - 127VB4



Čtěte před použitím 02
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ 04
Pokyny k praní 14
Volitelné funkce 22
Údržba 23
Řešení problémů 27
Pokyny k instalaci 31

Děkujeme vám, že jste zakoupili tento výrobek.
- Pro optimální výkon a bezpečnost si pečlivě přečtěte tyto pokyny.
- Před zapojením, provozem nebo nastavením tohoto spotřebiče si přečtěte celý návod. Tento návod uchovejte pro budoucí nahlédnutí.

ČESKY

Chraňte životní prostředí

Likvidace obalu

Obalový materiál slouží k ochraně pračky před poškozením během přepravy a je zcela recyklovatelný. Bližší informace týkající se recyklace vám poskytnou orgány místní správy.

Likvidace použité elektrického a elektronického zařízení

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Ekologické praní prádla („Eco-friendly“)

- Pro každý program dodržujte doporučený objem náplně.
- V závislosti na objemu náplně pračka automaticky zvolí délku praní zvoleného programu.
- Předpírku používejte pouze u silně zašpiněného prádla.
- Šetřete elektrickou energií a místo programu 90°C Cotton (Bavlna 90°C) používejte program 60°C Cotton Eco (Bavlna – Eko 60°C), při kterém budou obvyklé skvrny také odstraněny.
- U lehce ušpiněného prádla použijte program 15°C Wash (Praní 15°C) namísto programu 40°C Quick (Krátký prog.), uspoříte tím více energie.

Množství pracího prostředku

- S ohledem na tvrdost vody dodržujte správné dávkování pracího prostředku, které je uvedeno na obalu.
- Množství pracího prostředku upravte dle míry zašpinění prádla.

Při použití bubnové sušičky

Úspory energie dosáhnete také volbou správné rychlosti odstřeďování, kterou vyberete podle pokynů uvedených pro bubnovou sušičku.

Tento výrobek odpovídá směrnicím 2006/95/EC a 2004/108/EC.

NA-148VB4_Czech.indb 2 2012-1-6 20:30:04

Obsah

Čtěte před použitím

Chraňte životní prostředí 2
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ . . 4
Kontrola pračky 7
Vaše pračka 7
Příslušenství 7
Před praním. 8
Kontrola před použitím 8
Před prvním použitím 8
Příprava prádla 8
Přidání pracího prostředku a dalších přípravků 9
Přihrádka pro prací prášek 9
Přihrádka pro aviváž 11
Předpírací přihrádka 11
Použití tlačítek a voličů 12
Odjištění dvířek 13

Pokyny k praní

Praní 14
Nastavení praní. 14
Požadovaná doba 15
Nastavení akustické signalizace 15
Změna nastavení během praní 15
Volba programu 16
Spotřeba elektrické energie a vody 17
Podrobný popis programů 18
Praní jemného prádla 20
Program Wool (Vlna). 20
Náplně prádla z vlny 20
Tipy pro praní jemného prádla 20
Praní přikrývek a přehozů na postel. 21
Program Bedding (Ložní prádlo). 21
Vkládání ložního prádla do bubnu. . . .21
Volitelné funkce 22
Funkce Extra Rinse (Extra máchání) .22
Child lock (Dětský zámek). 22
Přednastavení časovače. 22

Údržba

Údržba. 23
Čištění vnějšího povrchu pračky 23
Čištění těsnění dvířek a okénka pračky 23
Čištění odtokového filtru 23
Čištění bubnu 24
Čištění zásuvky na prací prostředky . .24
Čištění filtru uzavíracího ventilu 26
Ochrana před zamrznutím přívodní hadice 26

Řešení problémů

Seznam poruch 27
Zobrazení chyby 30

Pokyny k instalaci

Volba správného místa 31
Přenášení pračky 31
Správné místo pro pračku. 31
Instalace vestavěné pračky. 31
Přemístění a instalace. 32
Odstranění kotevních šroubů 32
Přemístění pračky. 32
Vyrovnání pračky 33
Připojení hadice a elektrického napájení. 34
Délky hadic a kabelů. 34
Přívodní hadice. 34
Vypouštěcí hadice. 35
Připojení k elektrické síti 36
Kontrola po instalaci 37
Kontrolní seznam instalace. 37
Technické údaje. 38

NA-148VB4_Czech.indb 3 2012-1-6 20:30:04

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si a dodržujte tato bezpečnostní opatření.

⚠ VAROVÁNÍ

Popis okolností, které mohou vést ke smrti nebo vážnému zranění.

Všeobecné použití

- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, bez dozoru nebo pokynů k použití přístroje osobou, zodpovídající za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s pračkou hrát.
- Do blízkosti spotřebiče NEUMISŤUJTE lavici nebo židli.
  Děti by mohly dosáhnout na ovládací panel nebo vylézt na pračku.
- Pokud nebudete pračku po delší dobu používat, např. z důvodu dovolené, zastavte přívod vody do pračky. Je to zvláště důležité v případě, když okolo pračky není zabudován odvodní kanál. Zůstane-li přívod vody otevřený, vzrůstající tlak vody může způsobit únik vody.
- Pračku NEINSTALUJTE na místa, která jsou vystavena vlhkosti nebo rozmarům počasí.
  Pokud tak učiníte, hrozí nebezpečí poškození nebo opotřebení zařízení, úrazu elektrickým proudem či vzniku požáru.
- Na žádné části pračky NENALÉVEJTE přímo vodu.
  Hrozí nebezpečí poškození, úrazu elektrickým proudem či vzniku požáru.
- Zdroje zapálení, např. svíčky nebo cigarety, udržujte z dosahu pračky.
  Mohou způsobit požár nebo poškození spotřebiče.
- Z dosahu spotřebiče udržujte také hořlavé látky, např. petrol, ředidlo, alkohol nebo oděvy nasáklé těmito látkami.
  Mohou vést k explozi nebo vzniku požáru.

NA-148VB4_Czech.indb 4 2012-1-6 20:30:05

Zdroj napájení a kabel

- Při čištění pračky odpojte hlavní přívod energie.
- Zkontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel a zástrčka.
  Pokud je napájecí kabel poškozen, je nutné jej z bezpečnostních důvodů nechat vyměnit výrobcem, servisním střediskem nebo kvalifikovaným technikem.
- Nepoužívejte žádný adaptér zásuvky ani prodlužovací kabel. Mohou se přehřát a způsobit požár. Používejte nezávislou domovní elektrickou zásuvkupro střídavý proud 220 V až 240 V. Pokud si nejste jisti, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- UJISTĚTE SE, že je zástrčka zcela zastrčena do zásuvky. V případě, že zástrčka není zcela zastrčena, její volné zapojení může způsobit přehřátí, které může vést ke vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- NEDOTÝKEJTE SE napájecího kabelu ani zástrčky vlhkýma rukama.
  Hrozí úraz elektrickým proudem.
- Při odpojování napájecí kabel uchopte za zástrčku, NIKOLI za kabel.
  Taháním za kabel se vystavujete riziku úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.

Předcházení zranění

- Instalaci pračky svěřte prodejci nebo servisnímu technikovi.
  Výrobce neodpovídá za jakékoli vzniklé nehody nebo škody pokud instalace, zkušební chod nebo kontrola pračky neproběhla podle pokynů popsaných v tomto návodu.
- Pračku NEDEMONTUJTE, NEOPRAVUJTE ani nijak NEUPRAVUJTE.
  Pračka se může poškodit, a tím způsobit požár nebo zranění. Je-li nutné provést opravu, obraťte se na nejbližší Středisko služeb zákazníkům.
- NEDOTÝKEJTE se prádla v pračce, dokud se její buben zcela nezastaví. Hrozí nebezpečí poranění. Udržujte děti mimo dosah.

NA-148VB4_Czech.indb 5 2012-1-6 20:30:05

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ

Popis okolností, které mohou způsobit vážné zranění nebo škody na majetku.

Všeobecné použití

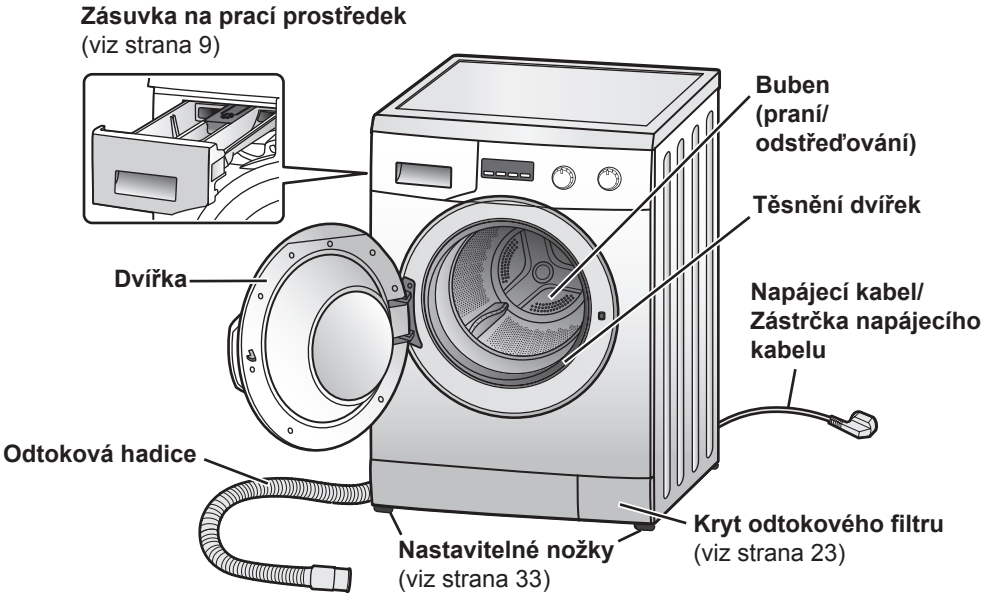
- Dříve než budete používat pračku, otevřete kohoutek a zkontrolujte hadici a přípojky, zda nedochází k úniku vody. Nesprávné připojení může vést k úniku vody.
- Musí být použita nová hadicová sada dodávaná k pračce, starou hadicovou sadu opětovně nepoužívejte.
- Tato pračka je vhodná pouze pro textilie označené štítkem praní v pračce.
- Nepřipojujte k přívodu horké vody. Pračka pracuje POUZE se studenou vodou.
- Do pračky NEPŘIDÁVEJTE pesticidy, laky na vlasy nebo deodoranty.
- Na pračku nebo do její blízkosti neumisťujte žádné elektrické přístroje, např. televizi, rádio nebo nabíječku baterií.
- Do pračky NEDÁVEJTE příliš mnoho prádla ani pracího prostředku. Může dojít k poškození spotřebiče.
- Před instalací pračky je nutné ODŠROUBOVAT kotevní šrouby klíčem nebo podobným nástrojem. Kotevní šrouby se používají při přepravě pračky. Pokud se šrouby neodšroubují, způsobí při odstřeďování silné vibrace.

Předcházení zranění

- Na pračku NEŠPLHEJTE. Můžete se zranit nebo poškodit spotřebič.
- Při otevírání a zavírání dvířek udržujte prsty z dosahu pantu dvířek.
- NESTRKEJTE ruce (nebo nechráněné nohy) pod běžící pračku.
- Před praním zkotnrolujte prádlo, příp. vyjměte veškeré předměty, jako jsou hřebíky, kolíčky, mince, spony, kovové dráty atd. Mohou poškodit prádlo nebo pračku.
- Pračku NEPOUŽÍVEJTE pro praní nepromokavých povlaků nebo oděvů. Mohou způsobit vibrace nebo se pračka během odstřeďování může poškodit, což může vést ke zranění, poškození pračky nebo k úniku vody.
- BUĎTE OPATRNÍ při vypouštění horké vody nebo pracího prostředku z bubnu.
- DBEJTE NA TO, aby se prádlo při zavírání nezachytilo do dvířek. V takovém případě může začít unikat voda nebo se může poškodit prádlo.

NA-148VB4_Czech.indb 6 2012-1-6 20:30:05

Vaše pračka



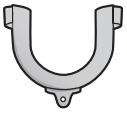
Upozornění
Pokud pračka běží, napájecí kabel NEOHÝBEJTE.

Příslušenství

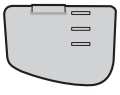
Ujistěte se, že jsou k pračce dodána všechna příslušenství.

Koleno (viz strana 35)

K upevnění odtokové hadice



Úrovňová destička tekutého pracího prostředku (viz strana 10)

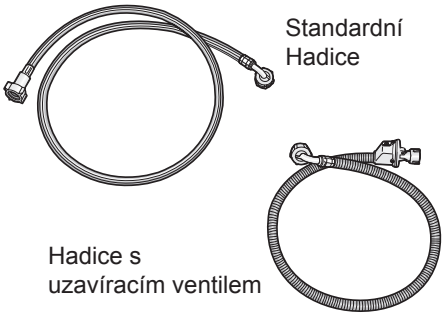


Krytka (x4) (viz strana 32-33)



Přívodní hadice (viz strana 34)

Jedna z těchto hadic je dodána k pračce.



NA-148VB4_Czech.indb 7 2012-1-6 20:30:05

Před praním

Kontrola před použitím

Před prvním zkušebním provozem nebo pokud pračku nepoužíváte po delší dobu, proveďte následující:

1. **Zajistěte přívodní hadici.**
2. **Otevřete vodovodní kohoutek.**
3. **Připojte zařízení k elektrické síti.**
4. **Ujistěte se, že je přívodní hadice napojena k výtoku.**
   Pro více podrobností viz strana 35.

Před prvním použitím

Před prvním zkušebním provozem spusťte program Cotton (Bavlna) s výchozím nastavením teploty, což je 40ºC, BEZ jakéhokoli pracího prostředku a prádla, aby se vypláchly veškeré zbytky nebo vlhkost.

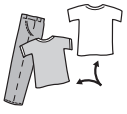
Poznámka

Za účelem kontroly je před expedicí výrobcem do pračky načerpána voda. Z tohoto důvodu se v pračce mohou objevit kapky vody nebo sražená pára. Nejedná se o závadu.

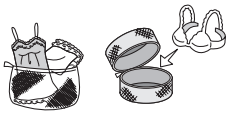
Příprava prádla

Roztřídění prádla

- Čtěte nášivky, které vám pomohou prádlo roztřídit do různých dávek.
- Prádlo roztřiďte podle barvy, typu látky a míry zašpinění. To vám pomůže vybrat správný program a teplotu pro každé praní.
- Oděvy s nestálými barvami je nutné prát odděleně. Denim perte odděleně.



- Podprsenky s drátěnými výstuhami, punčochové kalhoty, krajkové oblečení a malé součásti oblečení je nutné prát v síťce na praní, aby se tak předešlo jejich poškození nebo přímo poškození pračky.



Upozornění

NEPERTE nepromokavé oblečení.

Mohou způsobit vibrace nebo se pračka během odstřeďování může poškodit, což může vést ke zranění, poškození pračky nebo k úniku vody.

Skvrny

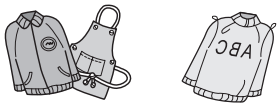
Na skvrny použijte odpovídající odstraňovač skvrn. Nečistoty a pevnou špínu nejprve lehce vyperte ručně.

Kontrola oblečení

- U oděvů zkontrolujte obsah kapes, zda neobsahují předměty, které mohou oděv nebo pračku poškodit.



- Svažte volné šňůrky na oblečení a zapněte zipy. Tyto kusy oděvu obraťte naruby.
  Pokud tak neučiníte, oděvy se mohou poškodit.



- Před praním odstraňte vlasy, zvířecí chlupy, písek a další podobné zachycené materiály.



NA-148VB4_Czech.indb 8 2012-1-6 20:30:06

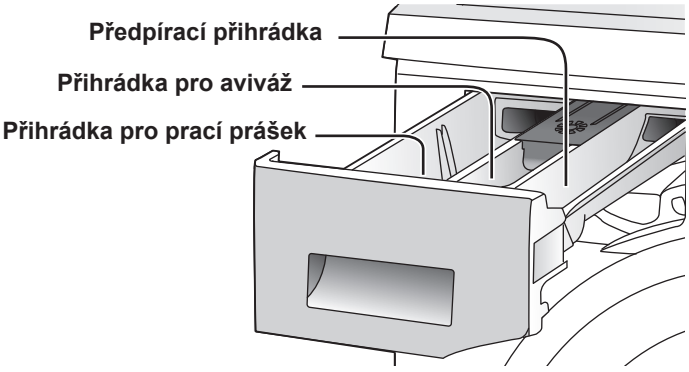
Přidání pracího prostředku a dalších přípravků

Vytáhněte zásuvku na prací prostředek a do správných přihrádek přidejte prací prostředek a aviváž. Zkontrolujte, zda je prostředek určen pro automatickou pračku.

Upozornění

Pračku NEPOUŽÍVEJTE, je-li zásuvka na prací prostředek vyjmuta.

Voda může začít vytékat.



Přihrádka pro prací prášek

Do této přihrádky lze přidat následující prostředky a přísady:

- Prací prostředek
- Prostředek na změkčení vody
- Odstraňovač skvrn
- Prostředek na čištění bubnu nebo bělidlo

Pokud při praní u této zásuvky používáte více prostředků, přidávejte je v následujícím pořadí:

1. Prací prostředek
2. Prostředek na změkčení vody
3. Odstraňovač skvrn

Prací prostředek

Používejte pouze prací prostředky určené pro plně automatické pračky. Používejte málo pěnivé prací prostředky.

Upozornění

Jestliže pokyny na obalu uvádí, že prostředek je nutné vložit do bubnu, nevkládejte jej do zásuvky na prací prostředek.

Tyto prací prostředky nemusí dobře téci a mohou zůstat v zásuvce na prací prostředek.

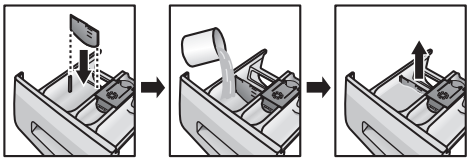
1. Tekutý prací prostředek

Poznámka

- NEPOUŽÍVEJTE tekutý prací prostředek pro programy Přepírka. Během předpírky může vytéci.
- Tekutý prací prostředek přidávejte před začátkem praní.

NA-148VB4_Czech.indb 9 2012-1-6 20:30:06

Přidání pracího prostředku a dalších přípravků



Vložte úrovňovou destičku tekutého pracího prostředku (součástí příslušenství) do přihrádky pro prací prostředek a použijte ji jako označení k určení množství tekutého pracího prostředku. Před spuštěním programu nezapomeňte destičku vyjmout.

Poznámka

Ponechání úrovňové destičky v přihrádce při spuštěném programu může zapříčinit únik vody nebo sníženou funkci praní a omezený výkon odstřeďování.

Na prací program Wool (Vlna) použijte jemný tekutý prostředek.

2. Prací prášek

Prací prostředek se dostane do bubnu, jakmile jej voda spláchne ze zásuvky. Jestliže zapomenete přidat prací prostředek, spusťte program Drain (Vypouštění).

Poté přidejte prací prostředek a spusťte program znovu.

Usazení pracího prášku v zásuvce zamezíte následovně:

- Vnitřní část zásuvky vysušte utěrkou.
- Při sypání prášku se ujistěte, že není hrudkovitý, v opačném případě může časem dojít k ucpání.

Množství pracího prostředku

Množství pracího prostředku, které budete potřebovat, závisí na následujících okolnostech:

- Na míře znečištění prádla
- Na množství prádla
- Na tvrdosti vody

Tvorba pěny se liší v závislosti na množství používaného pracího prostředku, na míře ušpinění prádla a také na teplotě a tvrdosti vody.

Prostředek na změkčení vody

Jestliže žijete v oblasti s tvrdou vodou (celková tvrdost 1,3 mmol/l nebo vyšší), doporučujeme ke změkčení vody používat přípravek na změkčení. Informace o tvrdosti vody vám poskytne místní dodavatel pitné vody.

Používání přípravku na změkčení vody pomůže snížit množství pracího prostředku potřebného pro každé praní a zabrání usazování vodního kamene, který může přístroj poškodit.

NA-148VB4_Czech.indb 10 2012-1-6 20:30:06

Přihrádka pro aviváž

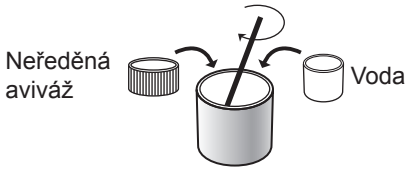
Do této zásuvky lze přidat následující přípravky:

- Aviváž
- Škrob

Aviváž

Před zahájením praní použijte aviváž, která zabraňuje vzniku statické elektřiny. Pračka ji automaticky přidá do posledního máchání.

Koncentrované aviváže před přidáním rozřeďte. Do přihrádky přidejte max. 110 ml, aby nedošlo k přetečení.



Nepoužitou aviváž po dokončení praní spláchněte vodou nebo vytřete navlhčenou utěrkou. Jestliže se nalepí na stěny přihrádky, zásuvku vytáhněte a očistěte. (Viz strana 24-25.)

Poznámka

Informace o vhodném množství aviváže naleznete na obalu k výrobku. Pokud jste přidali příliš velké množství aviváže, může zůstat v zásuvce na prací prostředek.

Škrob

Chcete-li škrob použít, jednoduše jej přidejte do přihrádky vyhrazené pro aviváž. Škrob bude automaticky přidán do posledního máchacího cyklu. Dbejte na to, aby jeho množství nepřekročilo označení MAX.

Jestliže se škrob obtížně nalévá, nepatrně jej před přidáním do přihrádky aviváže rozřeďte vodou.

Poznámka

Po používání škrobu vyčistěte přihrádku, zvláště pak víčko přihrádky pro aviváž (viz strana 24-25). Po ukončení škrobení můžete buben očistit od zbytků škrobu spuštěním programu Rapid 15 (Extra krátký 15) BEZ pracího prostředku.

Předpírací přihrádka

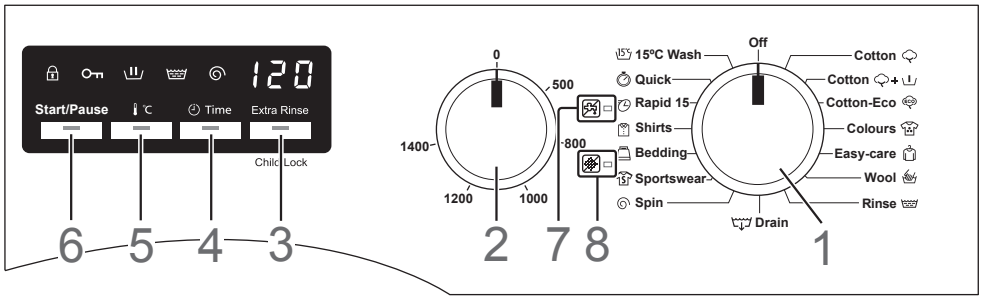
Prací prostředek pro předpírku

Kdykoli použijete program s funkcí Cotton (Prewash) [Bavlna (Předpírka)] (+), tuto přihrádku vždy naplňte pracím prostředkem pro předpírku.

NA-148VB4_Czech.indb 11 2012-1-6 20:30:06

Použití tlačítek a voličů

Model NA-148VB4



1. Otočný volič programu
Použijte jej k volbě nejvhodnějšího programu pro vložené prádlo. (Viz strana 16.)

2. Rychlá volba odstřeďování
Tuto volbu použijte u vybraných programů pro volbu vlastní rychlosti odstřeďování.
Rychlosti odstřeďování u jednotlivých modelů jsou uvedeny dále (5 úrovní):
- 148VB4 a 147VB4: 500, 800, 1000, 1200 a 1400 ot./min.
- 128VB4 a 127VB4: 500, 600, 800, 1000 a 1200 ot./min.

Pokud zvolíte vyšší rychlost odstřeďování než která je dostupná (viz strana 18-19), bude použita max. možná rychlost.

3. Tlačítko Extra Rinse (Extra máchání)/ Child Lock (Dětský zámek)
- Použijte k volbě funkce Extra Rinse (Extra máchání). (Viz strana 22.)
- Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 5 sekund nastavíte dětský zámek. Ovládací prvky budou blokovány, ale dveře zůstanou odjištěny. Abyste uvolnili dětský zámek, proveďte stejný postup. (Viz strana 22.)

4. Tlačítko Time (Čas)
Stisknutím tohoto tlačítka přednastavíte dobu, kdy má být praní spuštěno. (Viz strana 22.)

5. Tlačítko teploty
Stiskněte toto tlačítko pro volbu teploty vody v rozsahu od studené (Cld) až do 90ºC. (90ºC je možné zvolit pouze z programů Cotton (Bavlna) a Cotton (Prewash) [Bavlna (Předpírka].) Při praní bílého prádla, bavlny nebo ušpiněného prádla můžete zvolit vyšší teplotu.

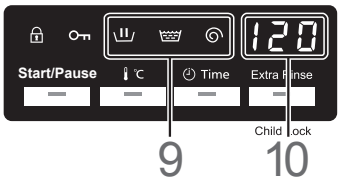
6. Tlačítko Start/Pause (Start/Pauza)
Stisknutím tohoto tlačítka lze spustit nebo pozastavit program praní. Je-li praní pozastaveno, tlačítko bliká.

7. Výstražná kontrolka odstávky vody/ slabého tlaku vody
Tato kontrolka se rozbliká, pokud není přívod nebo je nedostatečný přívod vody. (Viz strana 30.)

8. Výstražná kontrolka zaneseného odtokového filtru
Tato kontrolka se rozsvítí, pokud jsou odtoková hadice nebo filtr zanesené. (Viz strana 30.)

NA-148VB4_Czech.indb 12 2012-1-6 20:30:06

Displej modelu NA-148VB4



9. Indikátor procesu

- Tento indikátor zobrazuje aktuální etapu programu. Etapy se skládají z praní, máchání a odstřeďování.
- Světlo zhasne po skončení praní.

10. Ukazatel zbývajícího času

- Tento ukazatel zobrazuje přibližný čas do skončení programu. Např. „200" znamená 200 minut.

Odjištění dvířek

Při provozu jsou dvířka automaticky zajištěna, zobrazený symbol indikuje zajištění dvířek. Dvířka při zajištění nebo odjištění cvaknou.

Poznámka

- Jsou-li dvířka zajištěna a pračku vypnete, případně dojde-li k výpadku elektrické energie, dvířka se otevřou po 1 až 2 minutách.

Během provozu stiskněte tlačítko Start/Pause (Start/Pauza) pro odjištění dveří.

V následujících případech nelze odblokovat dveře ani při pozastavení činnosti.

- Během odstřeďování
- Pokud úroveň vody přesahuje určitou úroveň

Poznámka

- Pokud chcete odblokovat dvířka, nastavte volič programů na Off (Vypnuto), poté vyberte program (např. Cotton (Bavlna)).

Upozornění

Je-li třeba dvířka otevřít uprostřed programu, ujistěte se, že voda z bubnu nevyteče na podlahu.

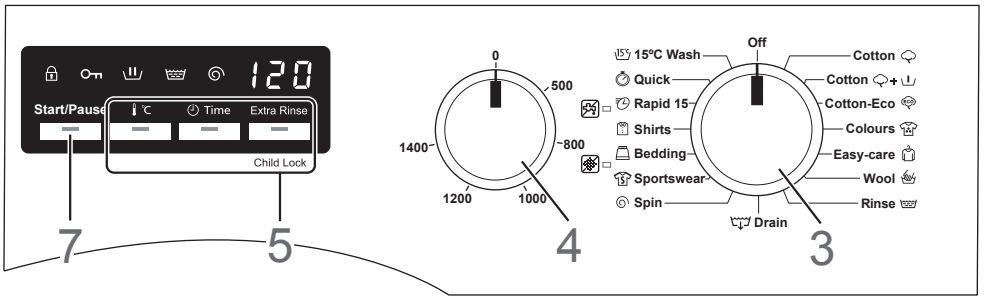
Z dvířek a otvoru dvířek může kapat voda a pěna. V tomto případě je nutné k jejich zachycení použít ručník.

NA-148VB4_Czech.indb 13 2012-1-6 20:30:07

Praní

Nastavení praní

Model NA-148VB4



1. **Otevřete dvířka a vložte prádlo do bubnu.**
   Informace o přípravě a třídění prádla naleznete na straně 8 a 16.

Upozornění

- **Ujistěte se, že se do dvířek nezachytilo žádné prádlo.**
- **Buben NEPŘETĚŽUJTE.**
  Může dojít k nadměrným vibracím nebo poškození pračky.

2. **Zavřete dvířka.**

3. **V libovolném směru nastavte voličem zapnutí pračky a vyberte program.**
   Zobrazí se doba praní.
   Další informace o jednotlivých programech naleznete na stranách 18-19.

Program 15°C Wash (Praní 15°C)

Tímto programem lze dosáhnout praním při nízké teplotě 15°C stejného účinku jako při programu 40°C (vyjma mastných nečistot).

Program Spin (Odstřeďování)

Program Spin (Odstřeďování) začíná odčerpáním vody z bubnu bez ohledu na to, zda v budbnu zůstala či nezůstala voda. Po odčerpání vody na přednastavenou úroveň se spustí odstřeďování.

4. **Výběr rychlosti odstřeďování.**
   Pokud zvolíte vyšší rychlost odstřeďování než která je dostupná (viz strana 18-19), bude použita max. možná rychlost.

5. **Výběr volitelných funkcí.**
   - Funkce Extra Rinse (Extra máchání) (Viz strana 22.)
   - Teplota (Viz strana 12.)
   - Přednastavení časovače (Viz strana 22.)

6. **Do zásuvky na prací prostředek přidejte prací prostředek.**
   (Viz strana 9-11.)

7. **Stiskněte tlačítko Start.**
   Po odpuštění vody se zahájí napouštění vody.

Poznámka

- Kdykoli spustíte pračku, displej blikáním potvrzuje, že tato funkce právě probíhá.
- Před spuštěním jakéhokoli programu odpustí pračka nejprve veškerou vodu.

Po dokončení programu se rozezní akustická signalizace a rozbliká se hlášení „END" (KONEC), poté se okamžitě otevřou dvířka.

NA-148VB4_Czech.indb 14 2012-1-6 20:30:07

Upozornění

Po praní při vysoké teplotě buďte opatrní, abyste se při manipulaci s prádlem nebo dotykem o buben nespálili.

Poznámka

- V případě, že během základního programu není z prádla odstraněn všechen prací prostředek, použijte funkci Extra Rinse (Extra máchání).
- Při velké zátěži se může prádlo přilepit uvnitř na buben. Toto je běžné.
- Ponechte dvířka pračky otevřené, aby se buben po vyjmutí prádla usušil.

- Vyjměte prádlo z pračky a podle potřeby je upravte do původního tvaru. Prádlo neponechávejte po ukončení programu příliš dlouho v pračce, neboť se může zbarvit.

Požadovaná doba

Délka praní závisí na zvoleném programu a teplotě.

- Skutečná doba se může nepatrně lišit od uvedené.
- Zobrazená doba zahrnuje čas potřebný k napuštění a vypuštění vody, a proto závisí na tlaku vody, stavu odtoku vody a množství prádla.
- Doba se může prodloužit, pokud prádlo v bubnu není rovnoměrně rozloženo.

Nastavení akustické signalizace

Abyste zapnuli nebo vypnuli akustickou signalizaci, která se rozezní po dokončení programu, řiďte se těmito pokyny.

Stiskněte a podržte současně tlačítka Temperature (Teplota) a Time (Čas) alespoň po dobu 3 sekund.

Nastavení akustické signalizace se vypne po zaznění pípnutí.
Nastavení akustické signalizace se zapne po zaznění dvou pípnutí.

Změna nastavení během praní

Po zahájení praní již nelze změnit program, teplotu, časovač a funkci Extra Rinse (Extra máchání).

Změnu nastavení programu, teploty, časovače nebo funkce Extra Rinse (Extra máchání) provedete vypnutím a opětovným zapnutím pračky.

NA-148VB4_Czech.indb 15 2012-1-6 20:30:07

Volba programu

Program	Popis	148VB4 128VB4 Max. náplň	147VB4 127VB4 Max. náplň
Cotton (Bavlna)	Denní praní prádla z bavlny, lnu a bavlněné směsi. (Např. trička, spodní prádlo, ručníky, ubrusy)	**8 kg**	**7 kg**
Cotton (Prewash) [Bavlna (Předpírka)]	Program Cotton (Bavlna) s předpírkou pro silně ušpiněné prádlo.	**8 kg**	**7 kg**
Cotton-Eco (Eko–bavlna)	Praní trvá déle, ale spotřebuje méně energie a vody než u programu Cotton (Bavlna).	**8 kg**	**7 kg**
Colours (Barevné)	Oddělené praní barevného bavlněného prádla a barevného prádla z bavlněné směsi.	**4 kg**	**3,5 kg**
Easy-care (Syntetické)	Jemná péče o prádlo z bavlny, lnu a syntetických materiálu	**4 kg**	**3,5 kg**
Wool (Vlna)	Jemné ruční praní prádla z vlny, vlny určené pro praní v pračce a vlněného směsného materiálu.	**2 kg**	**2 kg**
Rinse (Máchání)	Máchá vyprané prádlo.	**8 kg**	**7 kg**
Drain (Vypouštění)	Odčerpá vodu z bubnu.	—	—
Spin (Odstřeďování)	Odstředí vyprané prádlo.	**8 kg**	**7 kg**
Sportswear (Sportovní oblečení)	Určeno pro syntetické sportovní oblečení.	**3 kg**	**3 kg**
Bedding (Ložní prádlo)	Určeno pro objemné prádlo, např. přikrývky, závěsy a přehozy na postel.	**3 kg**	**3 kg**
Shirts (Košile)	Určeno pro košile a halenky.	**2 kg**	**2 kg**
Rapid 15 (Extra krátký 15)	Vypere lehce zašpiněné prádlo do 15 minut.	**2 kg**	**2 kg**
Quick (Krátký prog.)	Vypere lehce ušpiněné prádlo během 68 minut.	**4 kg**	**3,5 kg**
15°C Wash (Praní 15°C)	Určeno pro lehce zašpiněné bavlněné a směsové lněné prádlo.	**4 kg**	**3,5 kg**

NA-148VB4_Czech.indb 16 2012-1-6 20:30:08

Spotřeba elektrické energie a vody

Program	Teplota	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)		Spotřeba vody (L)		Doba praní (min)
			148VB4 128VB4	147VB4 127VB4	148VB4 128VB4	147VB4 127VB4	
Cotton (Bavlna)	40°C	8 nebo 7	0,92	0,92	58	60	120
Cotton (Prewash) [Bavlna (Předpírka)]	40°C	8 nebo 7	0,98	0,98	70	69	138
Cotton-Eco (Eko–bavlna)	60°C	8 nebo 7	0,76	0,80	48	45	200
Colours (Barevné)	40°C	4 nebo 3,5	0,91	1,00	48	52	100
Easy-care (Syntetické)	40°C	4 nebo 3,5	0,60	0,61	55	47	85
Wool (Vlna)	30°C	2	0,10	0,15	50	50	40
Sportswear (Sportovní oblečení)	40°C	3	0,63	0,62	42	42	100
Bedding (Ložní prádlo)	30°C	3	0,28	0,30	57	50	65
Shirts (Košile)	40°C	2	0,70	0,60	45	44	80
Rapid 15 (Extra krátký 15)	30°C	2	0,10	0,10	30	30	15
Quick (Krátký prog.)	40°C	4 nebo 3,5	0,48	0,48	38	38	68
15°C Wash (Praní 15°C)	Studená	4 nebo 3,5	0,21	0,22	42	42	100

1) Vypočítané výsledky se týkají maximální rychlosti odstřeďování a vyhovují normě EN 60456.

2) Spotřeba vody a energie a délka praní uvedené v tabulce se mohou lišit v závislosti na tlaku, tvrdosti vody, teplotě, pokojové teplotě, typu a množství prádla, kolísání napětí a užití volitelných funkcí.

NA-148VB4_Czech.indb 17 2012-1-6 20:30:08

Podrobný popis programů

Program	Automatické nastavení			
	Teplota	Počet máchání	Přibližná délka praní (min)	Teplota
Cotton (Bavlna)	40°C	2	120	Studená - 90°C
Cotton (Prewash) [Bavlna (Předpírka)]	40°C	2	138	Studená - 90°C
Cotton-Eco (Eko–bavlna)	60°C	2	200	Studená - 60°C
Colours (Barevné)	40°C	2	100	Studená - 40°C
Easy-care (Syntetické)	40°C	2	85	Studená - 60°C
Wool (Vlna)	30°C	3	40	Studená - 40°C
Rinse (Máchání)	Studená	3	36	Studená
Drain (Vypouštění)	Studená	—	3	Studená
Spin (Odstřeďování)	Studená	—	15	Studená
Sportswear (Sportovní oblečení)	40°C	2	100	Studená - 40°C
Bedding (Ložní prádlo)	30°C	3	65	Studená - 40°C
Shirts (Košile)	40°C	2	80	Studená - 60°C
Rapid 15 (Extra krátký 15)	30°C	1	15	Studená - 30°C
Quick (Krátký prog.)	40°C	2	68	Studená - 60°C
15°C Wash (Praní 15°C)	Studená	2	100	Studená

NA-148VB4_Czech.indb 18 2012-1-6 20:30:09

Ruční nastavení				
	Rychlost odstřeďování*1 (ot./min.)		Přednastavení časovače	Máchání
	148VB4 147VB4	128VB4 127VB4		
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 800	0 - 800	✓	✓
	0 - 600*2	0 - 600	✓	✓
	0 - 1400	0 - 1200	✓	—
	—	—	✓	—
	0 - 1400	0 - 1200	✓	—
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 800	0 - 800	✓	✓
	0 - 600*2	0 - 600	✓	✓
	0 - 800	0 - 800	✓	—
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓
	0 - 1400	0 - 1200	✓	✓

*1 Pokud zvolíte vyšší rychlost odstřeďování než která je dostupná, bude použita max. možná rychlost.

*2 Zvolíte-li rychlost odstřeďování 800 ot./min. nebo vyšší u programů Wool (Vlna) nebo Shirts (Košile), bude použito 600 ot./min.

NA-148VB4_Czech.indb 19 2012-1-6 20:30:09

Praní jemného prádla

Program Wool (Vlna)

U programu Wool (Vlna) se buben kolébá jemně.

Více informací o pokynech k praní naleznete na stranách 14-15.

Náplně prádla z vlny

Program Wool (Vlna): 2 kg a méně

Přibližná hmotnost

Vlněný svetr: 400 g



Tipy pro praní jemného prádla

Vkládání prádla do bubnu

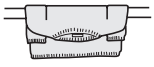
Každý kus prádla položte na předchozí.

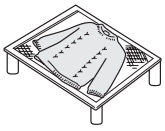
Prací prostředek

- Na vlněné prádlo používejte jemný tekutý prací prostředek. Ostatní prací prostředky mohou oděvy poškodit.
- U programu Wool (Vlna) bude pravděpodobně třeba použít funkci Extra Rinse (Extra máchání), aby se z prádla odstranil přebytečný prací prostředek. (Viz strana 22.)

Sušení prádla

- Bílé nebo světle barevné oblečení, vlněné a nylonové prádlo nevěste v blízkosti tepelného zdroje nebo na slunce.
- Po vyprání lehce zmačkané vlněné nebo nylonové oděvy rozložte a před zavěšením do stínu je narovnejte do původního tvaru. Tímto krokem si také ušetříte žehlení.
- Vlněné prádlo pověste tak, aby nedocházelo k záhybům nebo pomačkání nebo je rozprostřete.





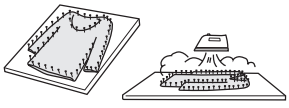
- Košile, halenky a kalhoty pověste na ramínko.
  Okolo ramínka můžete namotat ručník, kterým vytvarujte oblast ramenou, aby se zachoval tvar po usušení.





Pokud se prádlo při praní srazí

V takovém případě oděv rozložte do původní velikosti na žehlicí prkno. Zajistěte špendlíky správný tvar a velikost. Poté pomocí žehličky nechte na tento oděv působit páru a posléze nechte prádlo vyschnout.



NA-148VB4_Czech.indb 20 2012-1-6 20:30:09

Program Bedding (Ložní prádlo)

Více informací o pokynech k praní naleznete na stranách 14-15.

- Ujistěte se, že štítek s pokyny pro praní na každém kusu prádla uvádí buď symbol praní nebo ruční praní (,).
- Perte vždy pouze jednu přikrývku.

Pratelné

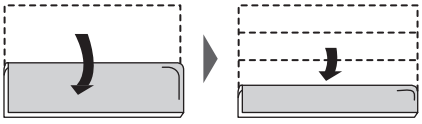
- Přikrývka ze 100% syntetického vlákna – až 3 kg
- Futon ze 100% syntetického vlákna a přikrývka ze 100% bavlny – až 1,5 kg (velikost jednolůžka)
- Povlečení
- Přehozy
- Prostěradla ze 100% syntetického vlákna

Nepratelné

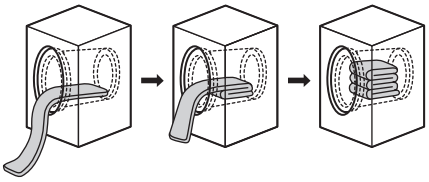
- Přikrývky ze 100% vlny
- Silně vycpané přikrývky
- Elektrické přikrývky (včetně obalu)

Vkládání ložního prádla do bubnu

1. Složte přikrývky nebo přehozy na čtvrtinu jejich původní velikosti.



2. Vložte přikrývku nebo přehoz do bubnu.
Před vložením do bubnu je složte.



Oba konce přikrývky musí směřovat dovnitř bubnu.

Upozornění

Přikrývku nebo přehoz NESMOTÁVEJTE do koule, ani je neskládejte nahodile.

Mohou se vyskytnout nadměrné vibrace, které mohou prádlo nebo pračku poškodit.

Poznámka

Nepoužívejte na přehoz síťky. Zabraňují důkladnému odstřeďování.

NA-148VB4_Czech.indb 21 2012-1-6 20:30:09

Volitelné funkce

Funkce Extra Rinse (Extra máchání)

Poznámka

Funkci Extra Rinse (Extra máchání) nelze vybrat k určitým programům. (Viz strana 18-19.)

Pokud zvolíte nevhodnou funkci, ozve se signalizace chyby.

Stiskněte tlačítko Extra Rinse (Extra máchání) Extra Rinse a vyberte funkci.

Tlačítko se rozbliká.

Funkce	Popis
Extra Rinse (Extra máchání) +	Důkladnější máchání prádla s přidáním dalšího cyklu máchání.

Child lock (Dětský zámek)

Při zapnutém dětském zámku jsou zablokovány ovládací prvky (dveře jsou odjištěny). Tato funkce zabrání dětem měnit nastavení praní nebo hrát si s pračkou.

Aktivace a deaktivace dětského zámku

1. **Zapněte pračku.**
2. **Stisknite a podržte tlaeítko Extra Rinse (Extra máchání) nejméně po dobu 5 sekund.**
   Svítící symbol potvrzuje, že je dětský zámek aktivní.
3. **Chcete-li tuto funkci deaktivovat, opět podržte tlačítko Extra Rinse (Extra máchání) po dobu 5 sekund (nevšímejte si prosím dvou akustických signalizací a držte tlačítko Extra Rinse (Extra máchání) stisknuté, dokud nedojde k odblokování).**

Přednastavení časovače

Časový spínač pračky lze použít k odložení začátku praní o 1 až 24 hodin.

Poznámka

Používáte-li funkci odloženého startu, NEPOUŽÍVEJTE obtížně rozpustné prací prostředky, neboť do spuštění praní mohou ztvrdnout a posléze obtížně vytékat.

Nastavení časovače

Po výběru programových a volitelných funkcí nastavte časovač (viz strana 14).

1. **Neustále držte tlačítko Time (Čas) stisknuté, dokud se nezobrazí požadovaný čas.**
2. **Časovač nastavíte stisknutím tlačítka Temperature (Teplota) nebo Extra Rinse (Extra máchání).**
   Odpočet nezačal.
   - Přednastavený čas zrušíte stisknutím tlačítka Time (Čas).
   - Přednastavený čas změníte stisknutím tlačítka Time (Čas), poté zopakujte nastavení z kroku 1.
3. **Stiskněte tlačítko Start/Pause (Start/Pauza) a spusťte odpočet.**
   - Přednastavený čas zrušíte otočením voličem programu na „Off" (Vypnuto). (Zruší se všechna nastavení.)
   - Přednastavený čas změníte otočením voličem programu na „Off" (Vypnuto). Po opětovném výběru programu a volitelných funkcí opakujte nastavení z kroku 1.

NA-148VB4_Czech.indb 22 2012-1-6 20:30:10

Čištění vnějšího povrchu pračky

Vnější povrch pračky čistěte měkkou utěrkou navlhčenou jemným saponátem, např. přípravkem na mytí nádobí nebo mýdlovým roztokem.

Varování

- **Na pračku NESTŘÍKEJTE vodu.**
- **K čištění nepoužívejte krémové přípravky na nádobí, ředidla ani jiné prostředky s obsahem alkoholu nebo petroleje.**

Čištění těsnění dvířek a okénka pračky

Po každém praní proveďte následující:

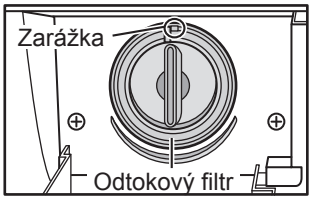
- Z těsnění dvířek odstraňte jakékoli předměty.
- Setřením okénka a těsnění odstraňte zbytky z tkanin a skvrny.

Pokud se nečistota usadí, může způsobit únik vody.

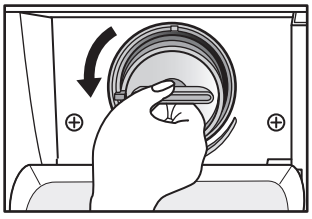
Čištění odtokového filtru

Odtokový filtr doporučujeme čistit každý měsíc. Na filtru se vytvoří nánosy prachu, které sníží přítok vody.

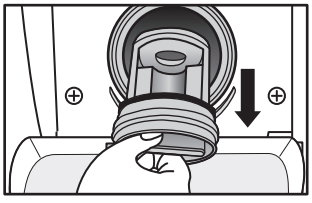
1. **Spotřebič vypněte a odpojte od elektrické zásuvky.**
2. **Otevřete a sejměte kryt odtokového filtru. Umístěte nádobu před odtokový filtr, aby zachytila odtékající vodu.**



3. **Filtr odšroubujete opatrným otáčením proti směru hodinových ručiček.**
   Voda může vytéci. Toto je běžné.



4. **Poté vyjměte odtokový filtr.**



5. **Odstraňte jakékoli nečistoty z tkanin a zbytky.**
6. **Nasaďte zpět odtokový filtr a kryt odtokového filtru.**
   Nasaďte opět odtokový filtr. Otáčejte směrem doprava, dokud nedosáhne zarážky.

Upozornění

Postupujte OPATRNĚ při odpouštění vody.

NA-148VB4_Czech.indb 23 2012-1-6 20:30:10

Údržba

Čištění bubnu

Pokud v pračce používáte studenou vodu, mohou se uvnitř bubnu usazovat bakterie, které jsou zdrojem zápachu. Chcete-li tomuto problému předejít, spusťte jednou za měsíc program 90°C Cotton (Bavlna 90°C). (Pokud používáte odstraňovač vodního kamene, řiďte se pokyny výrobce.)

Upozornění

Viry a bakterie se při teplotě 40°C neodstraní. Patogeny se mohou šířit smícháním oblečení a tím přenášet nemoci.

Patogeny se ničí při teplotách od 60°C. Nicméně je zbytečné používat teplotu vody až 90°C.

Poznámka

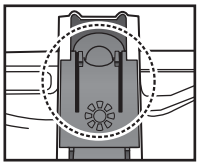
Při čištění do pračky NEVKLÁDEJTE prádlo ani prací prostředky.

Pokud používáte prostředek na čištění bubnu nebo bělidlo, přidejte je do zásuvky na prací prostředek před začátkem praní. Vhodné množství prostředku je 30 ml. (Viz strana 9.)

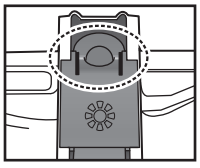
Čištění zásuvky na prací prostředky

Jestliže není zásuvka pravidelně čištěna, velmi rychle se usadí zbytky pracího prostředku.
Zbytky prostředků mohou vytvořit nánosy.

Pokyny, kterými se musíte řídit závisejí na typu víčka přihrádky na aviváž, kterým je pračka vybavena.



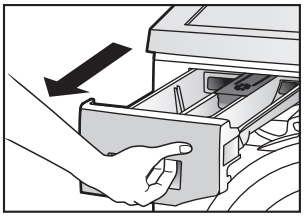
Typ A



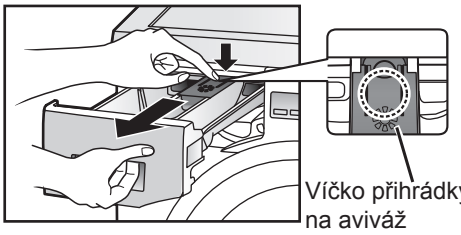
Typ B

Pokyny pro typ A

1. **Vytáhněte zásuvku na prací prostředek.**

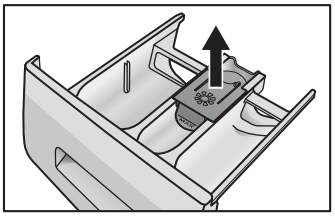


2. **Zásuvku vyjměte jejím vytažením za současného tlaku na střední část víčka přihrádky na aviváž.**



NA-148VB4_Czech.indb 24 2012-1-6 20:30:10

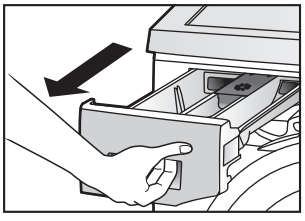
3. **Prsty stiskněte záchytku vedle přední části víčka na aviváž, poté nadzvedněte a současně vytáhněte ze zásuvky na prací prostředek.**



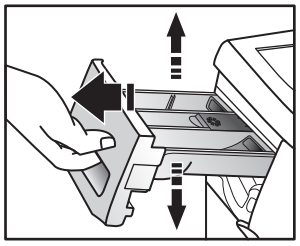
4. **Ze zásuvky vymyjte vodou starý prací prostředek.**
   K čištění pračky použijte utěrku.
5. **Vyjměte víčko přihrádky na aviváž.**
6. **Opět zasuňte zásuvku na prací prostředek za současného tlaku na střední část víčka přihrádky na aviváž.**

Pokyny pro typ B

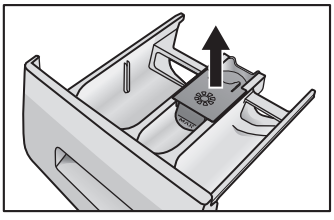
1. **Vytáhněte zásuvku na prací prostředek tak daleko, jak je to jen možné.**



2. **Poté ji kolébavým pohybem vytáhněte.**
3. **Při vytahování zásuvky pohybujte zásuvkou nahoru a dolů.**



4. **Prsty stiskněte záchytku vedle přední části víčka na aviváž, poté nadzvedněte a současně vytáhněte ze zásuvky na prací prostředek.**



5. **Ze zásuvky vymyjte vodou starý prací prostředek.**
   K čištění pračky použijte utěrku.
6. **Vyjměte víčko přihrádky na aviváž.**
7. **Abyste zásuvku opět zasunuli zpět, opakujte postup v obráceném pořadí.**

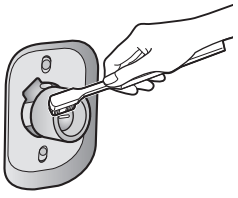
NA-148VB4_Czech.indb 25 2012-1-6 20:30:10

Údržba

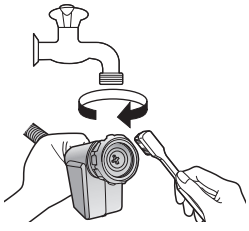
Čištění filtru uzavíracího ventilu

Filtr vyčistěte, pokud voda nenatéká řádně.

1. **Zavřete přívodní vodovodní kohoutek.**
2. **Zapněte pračku.**
3. **Vyberte program Cotton (Bavlna), a poté stiskněte tlačítko Start. Odčerpávání vody se spustí po spuštění pračky.**
4. **Po 2 minutách vypněte pračku. Voda vyteče z přívodní hadice.**
5. **Odpojte přívodní hadici z pračky.**
6. **Vyčistěte filtr, který se nachází na zadní straně pračky.**
   Použijte malý kartáček, např. zubní.



7. **Pokud je jednotka dodána s hadicí vybavenou uzavíracím ventilem, zavřete napouštěcí kohoutek, odpojte hadici od kohoutku, a poté vyčistěte stejným způsobem filtr na hadici.**



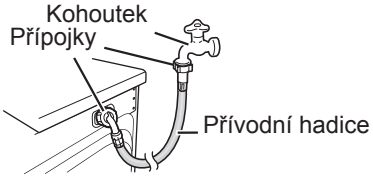
8. **Opět připojte přívodní hadici.**
   Utáhněte pevně plastovou spojku.
9. **Otevřete kohoutek, poté zkontrolujte, zda neuniká voda.**

Ochrana před zamrznutím přívodní hadice

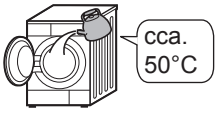
Je-li pračka dovezena v mrazivém počasí, nechte ji před použitím po dobu 24 hodin stát při pokojové teplotě. Budete mít jistotu, že v přívodní hadici nezůstal žádný led, který by ji mohl ucpat.

Pokud voda v přívodní hadici zamrzne, proveďte následující:

1. **Okolo spojů přívodní hadice omotejte horký ručník.**



2. **Do bubnu přidejte 2 až 3 litry horké vody.**



3. **Spusťte program Drain (Vypouštění). (Viz strana 14.)**

NA-148VB4_Czech.indb 26 2012-1-6 20:30:11

Problém		Příčina
Pračka	**Tlačítka nefungují.**	- Během praní nelze měnit program, teplotu, přednastavený čas ani funkci Extra Rinse (Extra máchání). - Může být aktivován dětský zámek. (Viz strana 22.)
	Dvířka nelze otevřít.	- Může být aktivován zámek dvířek. (Viz strana 13.) - Teplota vody nebo její hladina může být příliš vysoká. (Viz strana 13.)
	Nezvyklý zápach	- Gumové části pračky mohou při prvním spuštění vydávat zápach, který po čase pomine. Buben můžete omýt spuštěním programu 90°C. (Viz strana 24.)
Praní	**Do pračky nenatéká voda.**	- Vodovodní kohoutek může být zavřený. - Přívodní hadice může být zamrzlá. (Viz strana 26.) - Může být přerušena dodávka vody. - Filtr uzavíracího ventilu může být ucpaný. (Viz strana 26.)
	V pračce je pouze malé množství vody.	- Pokud jste pozastavili program a opětovně spustili pračku, může pračka odčerpat určité množství vody. NEVYLÉVEJTE vodu dvířky.
	Během praní je dopouštěna voda.	- Tento jev je normální; voda je automaticky připouštěna, jakmile její hladina poklesne. U těžkých náplní může být voda opakovaně dopouštěna.
Máchání/Odstřeďování	**Během máchání nenatéká do pračky žádná voda.**	- Před mácháním pračka prádlo odstředí a odčerpá zbývající vodu. Poté se voda doplní.
	Máchání začne před dokončením odstřeďování.	- Tvoří-li se po praní nadměrné množství pěny, voda je odčerpána a znovu napuštěna. Tato funkce se nazývá detekce pěny.
	Během odstřeďování se buben zastaví a několikrát otočí.	- Tento jev je normální; pračka detekovala nerovnoměrné rozložení prádla a pokouší se tento stav napravit.

NA-148VB4_Czech.indb 27 2012-1-6 20:30:11

Seznam poruch

Problém		Příčina
Máchání/Odstřeďování	**Pěna a voda zůstává ve dvířkách nebo těsnění dvířek.**	- I přesto, že v závislosti na stavu prádla může zůstat určité množství pěny, vody a pracího prostředku, tato skutečnost neovlivní výkon máchání.
	Opakovaně se spustí a zastaví odstřeďování.	- Tento jev je normální; střídavé odstřeďování napomáhá bubnu provádět proces odstřeďování velmi tiše. - Prádlo může být příliš lehké. Pokud ano, přidejte jednu nebo dvě osušky.
	Po dokončení odstřeďování je prádlo stále mokré.	- Nerovnoměrné rozložení prádla nebylo automaticky opraveno. - Pokud je prádlo příliš lehké, přidejte jednu nebo dvě osušky. - Pokud se prádlo zamotalo, rozmotejte jej.
Prací prostředek a pěna	**Není pěna nebo téměř žádná pěna.**	- Množství pěny se může lišit v závislosti na teplotě, hladině a tvrdosti vody. - Možná jste přidali prací prostředek přímo do bubnu; prací prostředek je nutné přidávat do zásuvky. - Možnou příčinou může být nedostatečné množství pracího prostředku. - Možná používáte prací prostředek se sníženou pěnivostí. - Silně znečištěné prádlo nebo těžké náplně mohou také omezit množství pěny.
	Velké množství pěny.	- Množství pěny se může lišit v závislosti na teplotě, hladině a tvrdosti vody. - Možnou příčinou může být velké množství pracího prostředku. - Používaný typ pracího prostředku může tvořit nadměrné množství pěny.
	Aviváž přetekla.	- Pravděpodobně jste překročili maximální doporučené množství aviváže označené na zásuvce symbolem MAX. (Viz strana 11.) - Možná jste příliš rychle zavřeli zásuvku a aviváž vystříkla.
	Po dokončení praní se objevily zbytky pracího prášku.	- Možná jste přidali prací prostředek přímo do bubnu; prací prostředek je nutné přidávat do zásuvky.

NA-148VB4_Czech.indb 28 2012-1-6 20:30:11

Problém		Příčina
Čas	**Zobrazený zbývající čas se mění.**	- Zbývající čas je pouze předběžný a průběžně je korigován. Proto se zobrazený čas může měnit.
Hluk	**Objevil se neobvyklý hluk nebo vibrace.**	- V bubnu mohou být kovové předměty. - Možná nebyly odstraněny přepravní šrouby. (Viz strana 32.) - Pračka možná nestojí na rovném a stabilním povrchu. Pokud žádná z výše popsaných příčin není zdrojem problému, obraťte se na místní Středisko služby zákazníkům.
	Při čerpání vody se ozývá hluk.	- Tento jev je normální; tento zvuk vzniká při provozu odčerpávacího čerpadla.
	Během praní nebo máchání se ozývá hluk.	- Tento jev je normální; hluk vzniká z čerpadla, kterým protéká promývací nebo máchací voda.
Ostatní	**Při provozu pračky dojde k výpadku elektrické energie.**	- Pračka se zastaví. Při opětném obnovení dodávky elektrické energie se automaticky spustí od bodu, v němž se zastavila.
	Jistič se vypíná a přerušuje tak přívod elektrické energie.	- Pračka se zastaví. Při opětném zapnutí jističe se automaticky spustí od bodu, v němž se zastavila. Doporučuje se však před opětným zapnutím jističe vyhledat příčinu vypínání jističe a provést nápravu.
	Dodávka vody je přerušena.	- Po obnovení dodávky může být voda špinavá. Před opětovným spuštěním pračky je nutné odpojit přívodní hadici a špinavou vodu odpustit kohoutkem. Nezapomeňte před zapnutím pračky opět připojit přívodní hadici.
	Displej není čitelný.	- Pračka se pravděpodobně nachází pod jasným osvětlením nebo na displej dopadají sluneční paprsky.

NA-148VB4_Czech.indb 29 2012-1-6 20:30:11

Zobrazení chyby

Chyba	Co dělat
E01 **Dvířka jsou otevřená**	Ujistěte se, že jsou dvířka dobře zavřená.
E02 **Nelze napouštět vodu**	Zkontrolujte, zda se nejedná o jeden z následujících problémů. - Kohoutek je zavřený. - Vodovodní potrubí nebo přívodní hadice jsou zamrzlé. - Dodávka vody je přerušena. - Filtr uzavíracího ventilu je ucpaný. (Viz strana 26.) Pokud se na hadici s uzavíracím ventilem zobrazí červená značka, zastaví se dodávka vody. Vyměňte hadici. Hadice s uzavíracím ventilem
E03 **Nelze odčerpávat**	Zkontrolujte vypouštící hadici, zda se nejedná o jeden z následujících problémů. - Ucpání. - Konec vypouštěcí hadice je ponořen do vody. - Prodlouží se spojkami. - Zamrzlá voda. Pokud je ucpaný odtokový filtr, vyčistěte jej. (Viz strana 23.)
E04 **Přetečení**	Zkontrolujte, zda se nejedná o jeden z následujících problémů. - Uzavírací ventil se porouchal. - Triak uzavíracího ventilu se porouchal. Spotřebič vypněte a odpojte od elektrické zásuvky. Zastavte proud a obraťte se na místní Středisko služby zákazníkům.
 **Přívod vody je přerušen nebo je příliš nízký tlak vody.**	Pokud kontrolka bliká, zkontrolujte následující problémy. - Kohoutek je zavřený. - Přívod vody je přerušen. - Tlak přívodu vody je příliš nízký. - Přívodní hadice je ucpaná nebo zamotaná. - Filtr uzavíracího ventilu je ucpaný. (Viz strana 26.)
 **Odtokový filtr je ucpaný.**	Pokud kontrolka bliká, zkontrolujte následující problémy. - Odtokový filtr je ucpaný. (Viz strana 23.) - Odtoková hadice je ucpaná nebo zamotaná.

Abyste mohli restartovat činnost pračky po zobrazení chybového hlášení, nastavte volič programů na Off (Vypnuto), poté vyberte program a spusťte činnost pračky.

NA-148VB4_Czech.indb 30 2012-1-6 20:30:11

Přenášení pračky

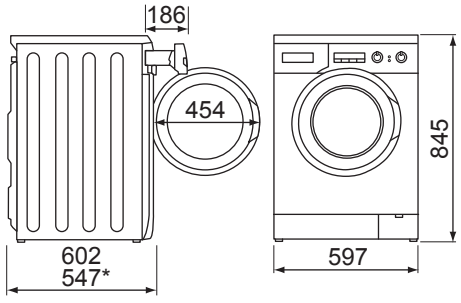
Pračku musí přenášet nejméně dvě osoby.



Nejdříve pračku nakloňte dozadu. Pračku by měly přemisťovat dvě osoby, aby ji na každé straně uchytily za spodní část.

Správné místo pro pračku

Ujistěte se, že vybrané místo pro pračku je dostatečně velké a otvory ve dnu nejsou ucpány kobercem.



Rozměry v milimetrech

*u NA-127VB4 a NA-147VB4

Upozornění

- **Pračku umístěte na rovný stabilní povrch, zabráníte tak nadměrným vibracím a hluku.**
  Pokud podlaha není rovná a stabilní, obraťte se nejbližší Středisko služby zákazníkům.
- **Pračku NEUMISŤUJTE na koberec nebo podobný typ podkladu.**
- **Pračku NEINSTALUJTE na místo vystavené přímému slunci nebo teplotám klesajícím k bodu mrazu.**
- **NEDOVOLTE, aby se kovové části pračky dotýkaly kovových umývadel nebo jiných zařízení.**

Instalace vestavěné pračky

- Potřebujete prostor o minimální šířce 60 cm.
  Potřebujete prostor po stranách nejméně 2 mm široký a další 5 mm od horní a zadní strany pračky.
- Přepážka nad pračkou musí být pevně přichycena k sousedním skříňkám.

Upozornění

Pračku NEINSTALUJTE jako vestavěnou bez krycího panelu.



NA-148VB4_Czech.indb 31 2012-1-6 20:30:13

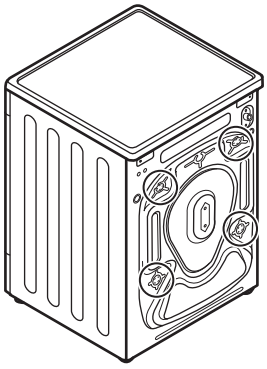
Přemístění a instalace

Odstranění kotevních šroubů

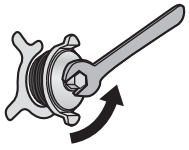
Při přepravě udržují čtyři kotevní šrouby vnitřní část pračky na svém místě. Před instalací je nutné je odstranit dodaným klíčem. Dbejte následujících pokynů.

Poznámka

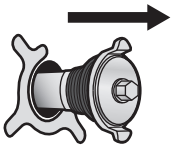
Před provozem pračky musí být kotevní šrouby odstraněny.
Mohou způsobit silné vibrace.



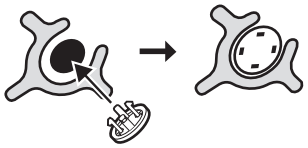
1. **K povolení čtyř šroubů použijte dodaný klíč.**
   Šrouby odšroubujete otáčením směrem doleva.



2. **Šrouby vytáhněte ve vodorovném směru.**



3. **Do příslušných otvorů pro šrouby zatlačte čtyři krytky (přiloženy k příslušenství).**



Poznámka

Pokud pračku budete opět přemisťovat, budete kotevní šrouby potřebovat, a proto si je bezpečně uschovejte. Pokud budete pračku předávat někomu jinému, nezapomeňte předat také kotevní šrouby.

Přemístění pračky

Poznámka

Ujistěte se, že jsou na pračce namontovány kotevní šrouby.

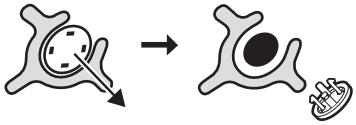
Před přemístěním pračky

- Zavřete přívodní kohoutek a nechte pračku, aby vodu vyčerpala. Vypusťte zbývající vodu z odtokového filtru. (Viz strana 23.)
- Snižte tlak v přívodní hadici a sejměte ji.
- Odpojte napájecí kabel.
- Připevněte kotevní šrouby. (Viz strana 33.)

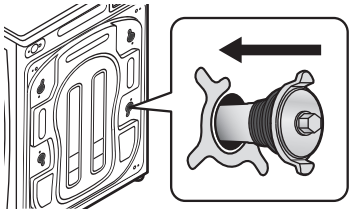
NA-148VB4_Czech.indb 32 2012-1-6 20:30:13

Připevnění kotevních šroubů

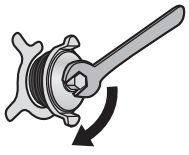
1. **Sejměte čtyři krytky.**



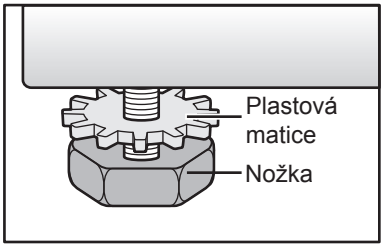
2. **Vložte kotevní šrouby do příslušných otvorů.**



3. **Každý šroub dotáhněte klíčem.**



Vyrovnání pračky



1. **U každé nožky povolte plastovou matici jejím otočením doprava.**
2. **Nožky nastavíte jejich otáčením doprava nebo doleva.**
3. **K zajištění správného vyrovnání pračky použijte vodováhu.**
4. **Utáhněte všechny pojistné matice jejich otočením směrem doleva.**

Upozornění

- **Zkontrolujte, zda jsou všechny pojistné matice řádně dotaženy a přesvědčte se, že jsou nožky stále přišroubovány k pračce.**
  Pokud nejsou přišroubovány, pračka se bude pohybovat.
- **K vyrovnání nerovností pračku NEPODKLÁDEJTE žádným kartonem, dřevem ani podobným materiálem.**
- **Při mytí podlahy dbejte na to, abyste pračku nedestabilizovali.**

NA-148VB4_Czech.indb 33 2012-1-6 20:30:13

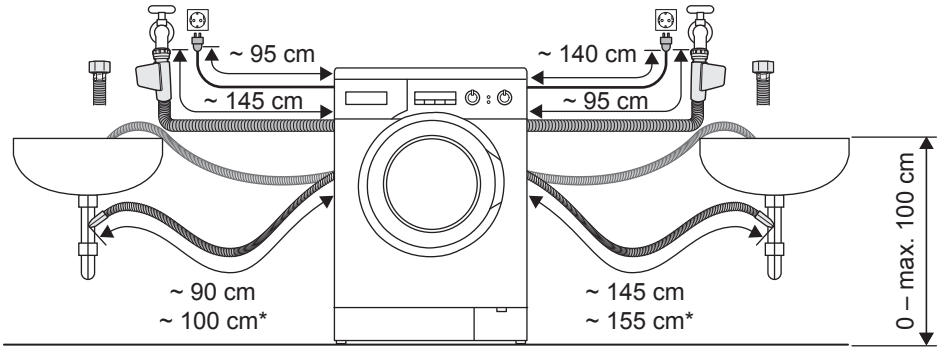
Připojení hadice a elektrického napájení

Řiďte se pokyny uvedenými v této části, vyhnete se tak případnému úniku vody. Pokud si nejste jisti, požádejte o pomoc s připojením hadic servisního technika.

Délky hadic a kabelů

Připojení na levou stranu

Připojení na pravou stranu



* u modelů NA-147VB4, NA-127VB4

Přívodní hadice

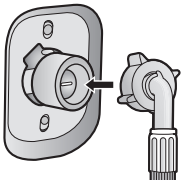
Upozornění

- **Hadici NEPŘIPOJUJTE ke kombinovanému kohoutku.**
- **Hadici NEOTÁČEJTE, NEMAČKEJTE, NEUPRAVUJTE ani NEŘEŽTE.**

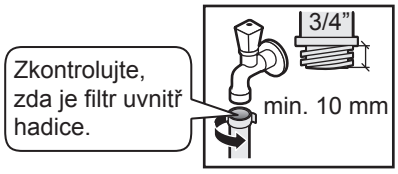
- Optimální přívod tlaku vody je 0,1 - 1,0 MPa. Pokud tlak vody převýší uvedenou hodnotu, nainstalujte redukční ventil.
- Průtok vody kohoutkem by měl být vyšší než 5 L/min.

Připojení přívodní hadice

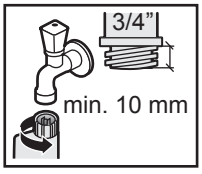
1. **Jeden konec hadice nasaďte na přívod vody na zadní straně pračky a rukou utáhněte spojku.**



2. **Druhý konec hadice nasaďte na kohoutek a utáhněte stejným způsobem.**
   - Standardní hadice



   - Hadice s uzavíracím ventilem



3. **Pomalu otevřete kohoutek a zkontrolujte, zda okolo spojky neuniká voda.**
   Spojka je vystavena tlaku vody.

NA-148VB4_Czech.indb 34 2012-1-6 20:30:14

Vodotěsný systém

Pračka je nainstalována se systémem, který byl navržen s cílem zabránit úniku vody. Systém zahrnuje následující komponenty.

1) Systém Aquastop
   Pokud je detekován únik vody v přívodní hadici, systém automaticky zastaví přívod vody. Tento systém je funkční pouze u hadic s uzavíracím ventilem.

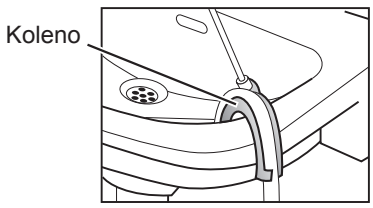
2) Detekce přetečení
   Pokud voda v pračce překročí určitou úroveň, tato funkce zastaví přívod vody a spustí odčerpávací čerpadlo.

Vypouštěcí hadice

Upozornění

- **NEOTÁČEJTE, NEOHÝBEJTE ani NETAHEJTE za vypouštěcí hadici.**
- **K prodloužení vypouštěcí hadice NEPOUŽÍVEJTE spojky.**

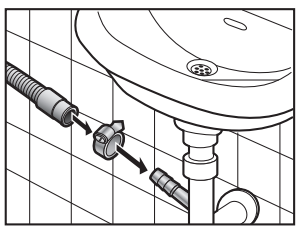
Vypouštění vody do dřezu nebo umývadla



Upozornění

- **Před provozem pračky je nutné sejmout vypouštěcí hadici z háčku na zadní straně.**
  Pokud je vypouštěcí hadice blízko pračky, hadice se může dostat do kontaktu s pračkou a během odstřeďování kvůli vibracímvy dávat zvuky.
- **Vypouštěcí hadici zajistěte na místě, aby nemohla z umývadla vyklouznout.**
- **NEBLOKUJTE výtokový otvor umývadla. Ujistěte se, že odčerpávaná voda řádně odtéká.**
- **NEPONECHÁVEJTE konec vypouštěcí hadice ležet ve vyčerpané vodě.**
  V takovém případě se může vyčerpaná voda vracet zpět do pračky.

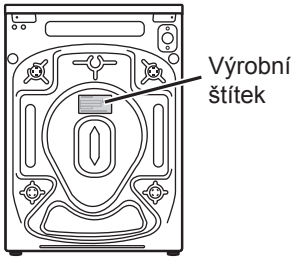
Vypouštění do vypouštěcí hadice



NA-148VB4_Czech.indb 35 2012-1-6 20:30:14

Připojení hadice a elektrického napájení

Připojení k elektrické síti

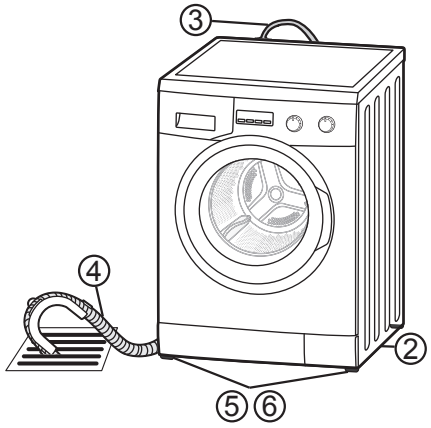


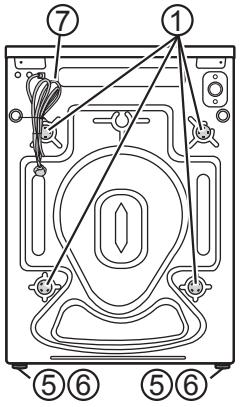
Upozornění

- **Na štítku jsou uvedené údaje týkající se napětí, které pračka vyžaduje. Zkontrolujte, zda údaje síťového napětí vaší domácnosti odpovídají zde uvedeným informacím. Informace uvedené v údajích síťového napájení jsou také vyznačeny na straně 38 tohoto návodu.**
- **Uživatel je odpovědný za veškerá poškození způsobená nesprávným umístěním přístroje.**

NA-148VB4_Czech.indb 36 2012-1-6 20:30:14

Kontrolní seznam instalace





1) Kotevní šrouby
   Odstranili jste je a nasadili správně krytky?

2) Umístění
   Stojí pračka na rovném a stabilním povrchu?
   Běží pračka bez vibrací?

3) Přívodní hadice
   Není nikde žádný únik?
   Je přívod vody normální?

4) Odtoková hadice
   Není nikde žádný únik?
   Odvádí vodu normálně?

5) Nastavitelné nožky
   Jsou k pračce bezpečně přišroubovány?

6) Podložky nožek
   Stojí rovně?
   Pokud pračka není v rovině, může při odčerpání vody vydávat nezvyklé zvuky.

7) Síťové napájení
   Je domácí elektrická zásuvka určena pro střídavý proud 220 V až 240 V?

NA-148VB4_Czech.indb 37 2012-1-6 20:30:15

Technické údaje

		NA - 148VB4 NA - 128VB4	NA - 147VB4 NA - 127VB4
Jmenovité napětí		220 - 240 V	
Jmenovitá frekvence		50 Hz	
Maximální spotřeba energie		2200 W	
Maximální spotřeba energie při ohřevu		2000 W	
Hmotnost výrobku		77 kg	73 kg
Maximální množství suchého prádla		8 kg	7 kg
Rozměry výrobku	**Výška**	845 mm	
	Šířka	597 mm	
	Hloubka	602 mm	547 mm
Spotřeba vody		Více informací naleznete v „Spotřeba elektrické energie a vody”.	
Tlak vodovodní vody		0,1 - 1 MPa	

NA-148VB4_Czech.indb 38 2012-1-6 20:30:15

Panasonic Corporation
Webová stránka: http://panasonic.net

Na základě směrnice 2004/108/EC, článek 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Vytisknuto v Turecku
Březen 2012

© Panasonic Corporation 2012